

Revista Verde de Chiapas



Tuxtla Gtz, Chis.
Año 5, Edic. 01
Rev. Semestral
Junio 2021



**SLIK'ESOBILETIK SVENTA
ICHEL TA MU'K TA PASEL**



DIRECTORIO

Secretaría General

Dip. Valeria Santiago Barrientos

Secretaría de Organización

Lic. Jorge Manuel Pulido López

Secretaría de Procesos Electorales

Dra. Olga Mabel López Pérez

Secretaría de la Mujer

Dra. Margarita Del Carmen Sarmiento Tovilla

Secretaría de Ecología y Medio Ambiente

Lic. Fernando Gutiérrez Sirvent

Secretaría de Comunicación Social

Lic. Olga Paolina Gloria Bonifaz

Secretaría de la Juventud

Lic. Cesar Artemio Del Valle Ruiz

Secretaría de Finanzas

C.P. Alejandra Zenteno Penagos

Representantes ante el IEPC: Propietario(a)

Dra. Olga Mabel López Pérez

Suplente

Lic. Luis Manuel Hernández Arce

Responsable de la Unidad de Transparencia

Ing. Ricardo Hernán Vázquez Zenteno

EDITORIAL

- PARTIDO VERDE ECOLÓGISTA
DE MÉXICO

BOULEVARD SALOMÓN GONZÁLEZ BLANCO, NÚMERO 279

PARQUE AGROINDUSTRIAL AL PIE DEL CAÑÓN, COLONIA LAS TORRES, CÓDIGO POSTAL 29045.

TELÉFONOS: 01 (961) 614 76 21,
01 (961) 291 40 42, 01 (961) 291 40 43
y 01 (961) 291 4044

Página web: pvemchiapas.org.mx

Revista mensual editada por el CEE del Partido Verde Ecologista de México en Chiapas.

Los derechos son reservados, se prohíbe copiar o distribuir todos nuestros contenidos, se podrán citar siempre que se haga referencia a la fuente de información y al autor si lo hay. La edición tiene un tiraje de 6,000 ejemplares y se imprime en la ciudad de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

LI JUN LOILE LIK'EMTAEL TA' ATENA BANUMIL.

Te oy xa' uno'o loke'm ta' alel ta' sju'nale, oy ta'mbil ta alel jun mu'k sjundal ti' ja' tu'j tu'nel ku'untik xchi'uk jechu'ke jko'totik ta' chantik buchitik ska'n sna'ik k'uselan ka'tajemtalel li jun kuxlejal democritikae ta spe'jel balumil, ja' ts'i'baoj Francisco Rodriguez Adrasos (salamanca, 1922), te ta' sju'n "La Democracia Ateniense" ja' no'ox stu'k, le'k tu'k xa'l've solilal li k'uselan ta amtelanel li ko'mon stu'jel jun ajbalile yu'un li krixchanoetik buchu' ska'nik le'k kuxlejalike.

Yu'un ak'o oyu'k jun kuxlejal bu ta' k'omon chij xa'nab batele' sventa stu'jel li jun ajbalile ska'n ak'o li krixchanoetike sna'ik bu' lik'emtal li snap'bene xchi'uk k'usen ech li bai amtelal li yu'un politikoetike, jech k'u'cha-al bu' ju' ta pasel.

Tu'j lek ta' k'evel ti jun bik'it jte'klum ta mol Greciae ja' laj slik'es talel li amtelal democraciae xchi'uk ja' te lik'em li schanobil politikae, ja' ba'i laj tsa'kik ja jun li sloilike, li yamtelik ta to'netike, xmu'yubajik to'ox li ju'juntal x-amtejike, mu'yuk bu' xil'bajin sba'ik ta' sk'o'j li ku'si sno'pik xchi'uk li ku'si xa'like, ja' sko'tol ku'si son'pike xka'taj-o ta' jun le'kil k'uxlejal xchi'uk ja' xa'k ak'o xko't ta pasel li jun ko'mon 'amtel sventa stu'jel jun ajbalile.

Je'ch no'ox to'k, k'alal ta' jloiltatik bu' lik'emtal o bu talen li yi'vel li democraciae ? k'u'cha-al ta' jnop'tik ta Atena banumil? Yu'un li yaj'bal jtek'lum Atenae lek to'ox chapalik ta' snap'ben yu'unik yi'chojik ta epal snap'benal jech ku'cha-al li revolución francesae xchi'uk li "Ilustracion" (amtelal pi'jil krixchanoetik, filosoficoetik xchi'uk stalelik ta' Europa del ta' siglo XVIII, ja' la' slik'es li amtelal politikoetike xchi'uk ko'mon kuxlejal ta' Europa xchi'uk Americae te ta' sja'bilar siglo XIX, ja' to ta XVIII vi'ulta'sbil ta "Siglo de las Luces".

Sko'tol li' ja' och ta' snap'be epal krixchanoetik bu' ichbilik ta mu'k sventa ku'xlejal democraciae xchi'uk politikae ta abi k'ak'ale, krixchanoetik jech k'u'cha-al Pericles; jun lekil vinik xchi'uk jun snap'benal yu'un sventa ti xa'l ti ko'olotik ta ko'mon ja' no'ox ti ta yechel k'ak'al tale' jel xa' batel li sloile ja' xa' k'un ta aiel batel.

Li ku'xlejal ko'mon t'uj ajbalile ta Atenas balumile ma'uk tu'j le'k ko't ta pasel ta slik'ebale, yu'uno-o ja' la tsa'nbel sk'ak'al snap'benal li k'opetik ta echel jabiletike, Aristoteles ta sla'je'be ma'uk bu' tu'j lek la sk'el, yu'uno-o lik'em xa' tale ta' chi'el xchi'uk xko't ta stek'lumal italianoetik, xchi'uk li ko'mon amteletik ta España, xchi'uk li k'op inglesae xchiuk oy to' ep.

Li sk'anel yo'jtikinel ba'i amtelaelik sventa ko'mon stu'jel jun ajbalil ta' Atenae te to'ox ta' cha'mil kiniento ja'bile, chi'j yik'otik batel ta sk'anel jna' tik yan, jun sk'elovil li k'usi spa'sik to'ox xchi'uk li k'usi sk'anike, ti taj ko'oltastik xchi'uk ti abi k'ak'ale, tu'j ve' xka'itik ti xi' ylbajinotik o' le'k xka'itik li ku'sitik echem'xa' ta'lele manchuk jchun'tik li ku'sitik jchanojtike xchi'uk ku'si jk'elajtike, tu'j ep' xa' ku'sitik xa'nbil yu'uno-o sk'anto ep ku'si ta pasel xchi'uk ep ku'si sk'an ta melts'anel ak'o sko'tol li jtekumetike xlek'um batel li amtel sventa ak'o ko'mon jke'lifikbal li jkuxlejaltike, ja' no'ox jech taj moj xich k'evel bal ku'sitik jelabem xa'e xchi'uk li ku'sitik jel xa' batel ta politikae, na'bil ku'untik ti li politikae xko'taban sventa xich chapanel ko'petik yu'un li krixchanoetike, li politikae ja' jun xchanobil mu'yuk slaje'm snap'benal yu'un li politikoetike, li jpolitikoetike ja'ik li buchu'tik snap'ik ku'selan xich melts'anel jun k'op xchi'uk ja' sa' li jun lek'ilal yu'un steklumale, ja' stu'nik batel li ko'mon amtele', ja' yu'un tsot's skop'lal

xka'ibetik sme'lol ku'si sk'an xa'l li ta ko'mon ta'j tu'jlik li ajbaliletik ku'untike xchi'uk buchitik li' jchanumtasbanejetike, ti mi ma'uk ko'tem ta pasel li amtelal jmalaojlike, ja' yorail ta'j nop'tik chi'j amtel ta ko'mon xchi'uk sk'an ta' pastik ak'o xko't ta pasel li ku'si vo'one uno'oe jke'lajtik ja' le'kilale.

PAIS Sitio web: https://www.cva.itesm.mx/biblioteca/pagina_con_formato_version_oct/apaweb.html EL PAÍS. (ENERO, 2005). La democracia surgió en Grecia como un pacto entre clases para echar a los tiranos. 2021, de DIARIO, EL



K'USELAN JE'LEM XA' TALEL LI

CHA'PANEL ELECTORALETIKE TA' MEXIKOE

I ta' jlumaltike, oy ep' amteletik li ske'lobil electoraletike, ja' ske'lik batel ak'o xko't ta pasel li ku'sitik skop'laltak tsa'kbil ta jun li yu'un electoraletike, yu'uno-o ma'uk tu'k k'un lij jko't-o. ju'les ta' joltik ti li skop'laltak tsa'kbil ta jun li yu'un electoraletike ja' pasbil sventa chapanel ko'petik sventa politikae, melts'anel ko'petik xchi'uk ja' xchapanbanik ta' e'pal politikoetik.

Mexikoe echem xa' talel yu'un e'pal ko'petik xchi'uk li politikoetik, yi'labajinosbaik li buchutik xta'jinik sventa sa'ik jun yamtelike, xcha'yojbe yipal li votoetike, ja' yu'un s'koj li ajbalile spasoj e'p skop'lal tsa'kojbe sventa xu' chapanel li electoraletike, li skop'lal tsa'kbil sventa electoraletike, ku'selan k'elbilbatele, k'un ta ak'el ta ojtakinel, ja' yu'un li'e xjelulan batel k'alal xjelbatel jun ajbalile, li' tsot's yamtele ja' ti sk'elbatel ak'o mu' xlaj ta ilbajinel li krixchanoetik stu'j ya'j amteletik yu'unike, ti li krixchanoetike xu' stu'jik le'k li yaj ajbal sk'anike, ja xa'k'ik stu'k'il li amtelale, ak'o tsot'suk xbat li sk'elovil sa'el slekilal li krixchanoetike xchi'uk ske'lik batel ek li slekilal ak'o xko't ta pasel li sjunaltal electorale.

Ja ta 1824 k'ala ta 1987, li sk'elobile ja' to'ox li Colegioetik Electorales venta li Poder Legislativo'e, bu'chutik smelt'sanik to'ox li ko'petike; ja' yu'un jech' o k'atajbal ta' sk'elobil lo ko'mon chapanele; ja' xa' ta 1996, melts'aj batel li amtelale, yu'un ja ko't ta' pasel li Tribunal Electoral sventa Poder Judicial sventa Federacion, xchi'uk tsa'kbil ko'men ta' sjunal Constitucion xchi'uk ta sjunal Ley Procesal Electoral bu' yich pasel jun sk'elobil bu' xu' jipel jun ajbalil achto' yich tu'jel, ja' sko'j meltsajem batel xa' li amtelal yu'un politiko electorale, ak'o buchu mu ju'nuk yo'onton kome-me xich Abel jun smelts'anobil, ka'lal xa' yichoj ilbajinel li sk'elobil politiko electorale, ja' jech lik'esbil li ko'mon sk'elobil amtele.

Yan'o sk'elobil amtelal xchi'uk no'ox tok achto'e ja' li Tribunal sventa





Contencioso Electoral (TRICOE); ja' ta 1987 k'ot ta' pasel kolial yu'un li reformaetike, li yamtele ja' li xchapanel ko'petik bu' mu' ju'nuk yo'ontonik xk'omik li buchutik tajinik ta sa'el jun amtel sventa diputadoale, senadore jech ku'cha'al mu'k ta ajbalil Presidenteal ku'chem yu'unike. Ja' xchi'uk li reformae sventa 1990, ja' las pasik li Tribunal Electoral Federal (TRIFE), ja' li buchutik xchapani li smets'anobil electoraletike.

Xchi'uk li reforma sventa 1993, ja' la' jya'kbe tsat'sal yamtelal li Tribunal Electoral federale, yu'un ja' no'ox stu'k xu' smeltan kop'etik sventa electoraletike, ja' laj sk'ej ko'mel ta patil lij amteletik chapanbenejetik to'oxe. Ja' to ta sreformail 1996, li Tribunal electoral sventa Poder Judicial Sventa li federacione, yich ak'bel ach yamtel, ja' to' ta' 2007 ja' xa' no'ox yich tsot's yamtel li Tribunal electoral sventa federación yu'un Poder Judicial, ja' xa' ko'o ta's va sk'elel sko'tol li amtelal electorale, xchi'uk ja' slajem bu'chu xu' xa'k ye' sventa xchapaj jun kop'e. sventa buchu'tik mu xchu'nik mantale sventa xa'k'ik sk'elobil buchu sk'an yamtelike, ja yixh pasel ta 2004, jun sk'elobil politikae, te ta' k'elel xchi'uk xu' ai'el buchutik xa'k'ik ta ak'el ta aiel ti sk'an yamtelik li krixchanoetike.

Mexikoe tu'j echem je'lem talel li amtelal electorale, ja' ak'o xu' ai'el ta mu'k li slekilal politiko electoraletike, xchi'uk buchutik oy yamtelik sk'elikbatel

ak'o x-amtejik lek li ajbaliletike xchi'uk ak'o xa'lik le'k bu' slajesik li stakin jteklume.

Li j-amteletik ske'lubal amtelal electorale, ja' ak'o xu' ai'el batel jech k'ucha-al le'k ta' t'abel li INE xchi'uk li OPLE, ja' li buchutik sk'elik bal ti buchutik xtajinike xa'k'ik ta aiel ja'yim tak'in slajesik k'alal ta' xtajinike xchi'uk no'ox tok li partidoetike.

FUENTE:

Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF). (2021). HISTORIA DEL TRIBUNAL ELECTORAL DE LA FEDERACION ELECTORAL DEL PODER JUDICIAL DE LA FEDERACION. 2021, de Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF) Sitio web: <https://www.te.gob.mx/>

K'USI YAK'OJIK LI PARTIDO

POLITIKOETIKE TA' YAJBAL JTEK'LUME

Nabil xa' no'o ti li krixchanoetike ep' vok'olil oy yu'unik ta' xkuxlejalike, ja' tsot's yi'pal oy, ak'o li krixchanoetike tso'm sva'ik ta ju ju v'ok, ak'o ta ju' v'oktik xalik k'usitik li vo'kolil oy yu'unike xchi'uk ak'o ta' jmoj sa'ik buchu' ajbalaliletik xu' xk'oltavanik.

Ak'o xi'j lik'e sk'an xk'aibetik smelolal k'usi ja' li partido politikoetike, jech k'uselan xa'l li articulo 3 sventa sju'nal Ley General sventa Partido Politikoetike; bu' ta xa'l ta' lik'eval yu'une; ti k'elvilik le'k yu'un li sk'otol krixchanoetike xchi'uk tsot's sva'lil xchi'uk no'ox tok oy k'usitik yu'un, oy stu'kilal le'k li tsa'kkile te' ta' Instituto Nacional Electoral xu' no'ox tok ichbil ta venta ta Organismos Publicos Locales, li ya'mtelike ja' ak'o li yajbal jun jtek'lume stu'jik ek li jun ajbalil xt'u'n yu'unike, xk'oltabanik ak'o le'k xk'ot ta pasel li amtelale ta' ju'un partidoetike xchi'uk, ja' tso'bik ju'ju v'ok lo krixchanoetike, ak'o xu' xk'ot ta pasel le'k li yamtelik ta' k'omone.

Ak'o xk'ontikintik



le'k k'usen xk'oltabanik li ju'un partidoetike ta avi k'ak'ale, ju'lestik ju'tuk ta' jolti'k, li partido politikoetike ja' te'lik'em ta' jtekum Versalles ja' te bu' la'j sv'oksbaik ta' chib'e jun ta's tse't xchi'uk jun ta' sbats'ik'om; li k'usi la'j spa'sik li partido politikoetike ju'o ta' sk'oj li jay v'ok k'usitik xich k'anele, k'usi vok'olil oy xchi'uk chapanel k'usitik k'opetik oy to'ox ta' ju'un xk'uxlejalike, ja' jech k'us'en jich pasel li sna'il j-amteletik ak'o sk'elikbatel li amtelal yu'un politikae.

Jech k'ucha-al ta Mexikoe ja'o k'uxi ya'kalik o' ta k'op yu'un li independenciae oy'i k' to'ox jay bo'k ta' krixchanoetik jun'e ja' li oy yamtelik sventa politikae, li buchu'tik abolsvaike, li ya'ne ja' no'ox stuk'ulanik no'ox li buchi jk'ulejetike, ta' ts'ak'ale ja las tsom'svaike vo'k ta krixchanoetike masonetik svi'ik, li v'ok krixchanoetik ki'e ja' tsot's to'ox yamtelik yu'unik yu'un ja' to'ox ep' li buchu'tik tik'ilik ta politikae; yu'uno-o mu'yuk to'ox tak'in yu'unike xchi'uk mu'yuk to'ox jun yabilik bu' xu' tsom'sbaike ma'uk to'ox sk'otol krixchanoetik ich'bilik ta' mu'k; ja' ta' sjabilal Reforma ta' 1860, ju' sk'elobil

chi'm partidoetik ja' li vi'noj Conservador xchi'uk Liberal, yu'uno-o oy to'ox ep' mu'yuk xmuy'ibajik, xchi'uk un'yuk xa'nab le'k li amtelal yu'un politikoale.

Jech k'ucha'al ta' sja'bilal porfiriatoe, mu'yuk ep' ta alel sventa politikae, mu'yuk k'usi jele'm no'ox to'k, ja' to ta' sja'bilal 1909 xchi'uk mu'k ta ajbalil Madero, ja' la'j sli'kes li sk'oplal ak'o jun ajbalile mu' xu' xta'jin ya'nveta k'alal yak'al ta amtele, ja'o ta's ja'bilal lie' ja'o la'j chi'ik li ep' al partido politikoetike, ja' o' jech yi'ch iche'l ta' mu'k li krixchanoetike.

Li ta' jun slek'ilal loile, ja' te lik li ju'un partido politikoetike sventa ak'o xu' x-amtejik ta' ju'un v'ok krixchanoetike, ak'o xi'chbe tsat'sal li jun

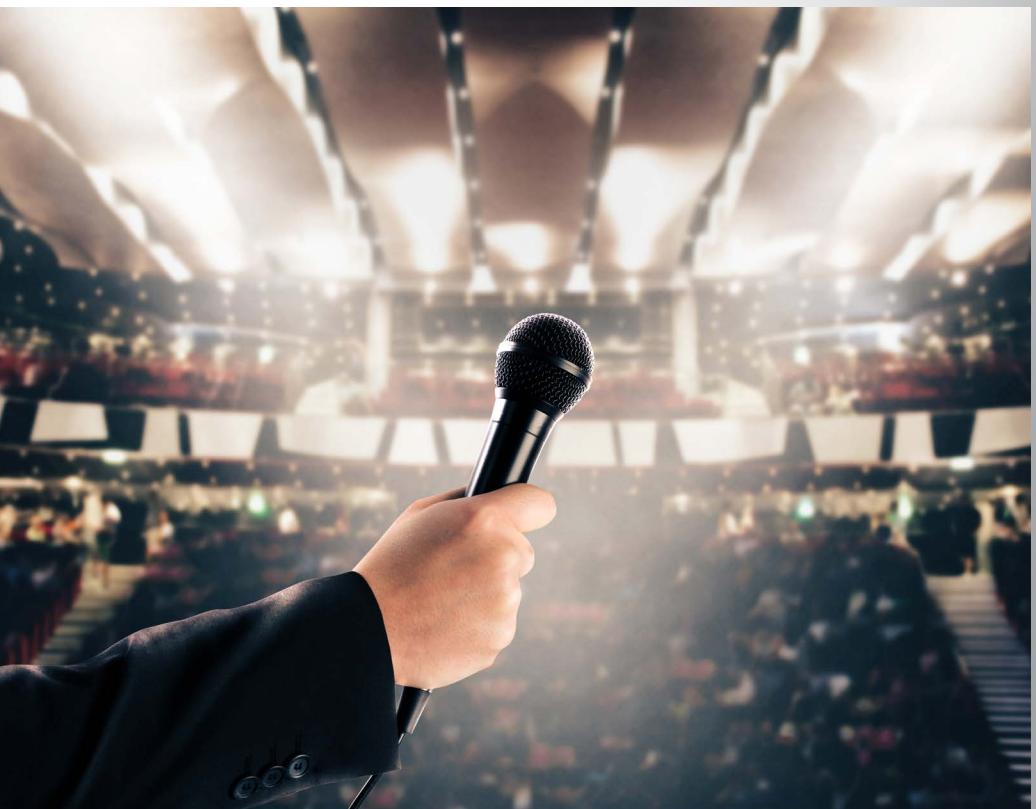
partido politikoe, yich iche'l ta venta sk'otol krixchanoetik, sventa xich be' yi'pal li ta' ko'mon partidoetike, li partidoetike ja' s'aik batel ak'o lek' x-ilvatik li yamtelike, li stalelik'e xchi'uk li sloilike ak'o ta rasonike yamtelik tu'unike xichbal ta' ju'un krixchanoetik ak'o st'ujik k'usi partidoal sk'an xchi'inik, ak'o sk'elik bu ju'nukal xk'oltaban le'k xi'lik

Ta' sk'otol k'usitik yamtelajonik li partidoetike ta' sto'jolal li krixchanoetike ta' ech'el k'ak'ale, ja' xk'oltaban ak'o mu' xlajik ta' ilbajinel li krixchanoetike, politikoetike, ta' ko'mon, ak'o ep' krixchanoetik sk'elik val li yamtelal politika electorale, stij'ik ti'naetik sventa sa'ik li koltael sventa ju'un vok'olal yu'unik li jtek'lumetike. Oy xa' ep'ik ajbalalietik bu' ja' sk'elojik batel ak'o mu'x la'jik ta ilbajinel li krixchanoetik bu talemik ta' na'mal balumile. Jech snop'benik, ju'un partidoetike ja' sa'ik ti ak'o sk'otol krixchanoetik ko'ol ichbil ta venta xchi'uk ak'o mu' sta'ik mak'el. Mexikoe oy ep' partidoetik yu'un xchi'uk no'ox to'k muk'ibemik xa' xchi'uk ep' xa' xa'nabemik y smelts'anojik xa'

stu'kil yamtelike ak'o xu' sk'oltaik le'k li yajbal jtekumetike; sk'otol li partidoetike yak'ojik xa' ta ilel ti xu' yu'unik sk'oltaik li buchu'tik nap'alik xchu'ukike ak'o k'alal xk'ot yorail st'ujel junuk ajbalile oyu'k yi'pal yu'unik ak'o xku'tyu'unik Ja' jech xu' xa'k ye'ik ti sk'oltaik li ju'jun jtekumetike, jech no'ox tok ak'o xa'l'bik li buchutik snapitijojbanike ti mi xk'oltabanike oy to yamtel batel li jun partidoe ak'o jech'o xk'oltaban batel, jech no'ox tok mi chopol spasik batel li yamyelike li krixchanoetike xu' xchayesik batel yu'un li ach legislacione xa'l ti li partidoetik buchu mu' sta'i'k li 3% ta sk'otol krixchanoetik buchu st'ujik jun ajbalile ta' xchay li registroike.

GENERAL DE ESTUDIOS LEGISLATIVOS: INVESTIGACIONES SOCIALES: INSTITUTO "BELISARIO DOMÍNGUEZ" DEL SENADO DE LA REPÚBLICA.

Francisco J. DE ANDREA S. (1998). EL ORIGEN Y LA EVOLUCIÓN DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS EN MÉXICO DESDE EL PERÍODO DE LA INDEPENDENCIA HASTA 1928: LA CICLICIDAD DE LA HISTORIA POLÍTICA NACIONAL Universidad Nacional Autónoma de México: Instituto de Investigaciones Jurídicas.



FUENTE:
CÁMARA DE DIPUTADOS DEL H. CONGRESO DE LA UNIÓN. (2020). DISPOSICIONES GENERALES. LEY GENERAL DE PARTIDOS POLITICOS (2). MEXICO: Diario Oficial de la Federación.

Dr. Octaviano Moya Delgado Lic. José Alberto Aparicio Cedillo. (2009). LOS PARTIDOS POLITICOS EN MEXICO EN EL PROCESOS DE INSTITUCIONALIDAD PARTIDARIA. DIRECCIÓN





SLIK'ESOBILETIK SVENTA ICHEL TA MU'K TA PASEL

L i k'alal ta k'omon ta' xich tu'jel jun ajablile oy jun amtel le'k sbalil ak'o snoje's sk'otol li k'usitik mu'yuk ichbil ta ventae xchi'uk bu mu'yuk le'k xich tun'eleak'o li politikaetike le'k x-amtejik sventa xu' sk'oltaik le'k li krixchanoetike, jech no'ox tok ak'o st'sibajik yan leyetik, bu xich o tu'nel ta' sk'otol xkuxlejal ta ba' balumile.

Jun slik'esobile k'usitik le'k ta pasel bu mu' xu' xi'j ech'e ja jun sjun'al bu ta' sa'a ta jun xchannel xchi'uk loiil ta camaraetik; sventa senadoretik xchi'uk diputaroetik, li jun snop'benale ja' ak'o xu' xich k'elel li amtelal sventa st'ujel jun ajbalile xchi'uk no'ox tok buchutik xa'like ja' tsot's oy yamtelik.

Li slik'esolviletike xu' xa'k'ik:

- Li presidente sventa sp'ejel jlumaltik Mexikoe, ak'o xa'l sloilik k'usi le'k ta pase'le, xchi'uk xu' xa'lik leyetik xchi'uk mantaletik.
- Li jb'ok legisladoretike sventa ju'jun estadaetike xchi'uk jtekum Mexicoe, ak'o xa'lik k'usitik le'k ta pasel xchi'uk ja' sp'ojik li reformaetike.
- Li 'ants vinik diputaroetike sventa sp'ejel Mexikoe xchi'uk senadoretike, ja' xa'lik li k'usi le'k ta pase'le xchi'uk, jech no'ox tok, xu' xa'k yeik mi ech o mo'oj jun loiil.
- Li 'ants vinik krixchanoetike mi x'olaj yep'alik, manch'uk, ja' no'o sta' 0.13% ta' sk'otol



buchutik tsak'bil sbi'ik'e ta jun
nominae, ja' no'ox ak'o mu' x-ech
ye'che'malik ta jujun leyetik mak'bilik
oe.

Jujun slik'esobil loile xich ak'el ta aieleja'
xa'bik ta' sk'om jbo'k j-amteletik ak'o xchanik
xchi'uk xa'lik mi x-ech o mo'oj, sk'an x'aibetik
smelolal ti lij v'ok j-amteletike ja' t'ujbilik lok'el
ta jujun kamaraetik sventa legisladoretik
sventa jay v'ok ta partidoetik oy'e.

Jun tsot's Yamtelik'e ja xchanel, snop'el
xchi'uk sloitael sk'otol k'usitik xk'ot ta
stojolalike ak'o xu' spasik ep'al sjunal loiletik
ak'o xak'ik ta aiel ta' k'omon tso'bolik li
ajbaliletik ak'o xalik mi x-ech o mo'oj jun
amtelale, jech no'ox tok ja Yamtel li jv'ok
j-amteletik t'ujbilike smets'anel sjunal. Xchi'uk
xak'ik ta aiel ja' xa no'ox smalaik k'usi xa'lik li
yepal j-amteletike.

Sk'otol k'usi xk'ot ta no'pele sk'an xa'lik
le'k k'ucha'al jech k'ot ta nopal ak'o xich
aibel le'k smelolal xchi'uk no'ox tok k'alal xk'ot
yorail xa'lik x-ech o mo'oje yaiojbeik xa le'k
smelolal.

Li sko'tol k'usitik k'otem ta nopal ta' juju
v'ok j-amteletik oy Yamtelike, sk'an sts'akbil
sv'iik yepal j-amteletik; ti ma'uk la jech xk'ot
ta pase'le xich pasel sjunal k'ucha'al jech
la' snop'ik. K'alal xkaltik ju' v'ok oyike, li sloilal
"jujuntal xtujvanik'e" sk'an xa'l ja no'ox jun
ajbalil xu' xa'k ye' o mo'oj, ak'o xa'k ta aiel
xchi'uk le yepal xchi'iltak ta amtele, manchuk
x-och ta ve' li sloile o mo'oj xchi'uk li yepa'le.
Ja' jujuntal snop'ben, sloil li ajbaliletike ta xa'l
k'usi lile'k xi'l xu' xk'oltabane, xchi'uk no'ox tok
xba't to ta loitael, ja' ti xich've stuk'ilal le'k.

Li k'usitik albil' xa'e ja' li k'usi ichbil xa' ye'
li ya'n ajbaliletik yu'un li congresoe, jech
xa' uno'o chanbil xa' o'x sk'otol li k'usi sk'an
x'ak ta aiele, k'ala ta' xlaj ta chape'le ja'
xich albel li buchui van'kilal ajbalil yu'unike
yu'un ja no'ox st'uk xu xa'k ta aiel ta sko'tol
j-amteletike.

Li sk'otol k'usi yich nope'le xa'k'ik ta aiel
chi'm velta ta k'omon tso'bolik li j-amteletike
ja' xa'k ta aiel li buchu oy Yamtel sveta
secretariae sventa v'ok amteletik t'ujbilike,
v'iae xa'k'ik ta aiel k'usi ja' li sts'ak'ojike,
bateltike sjak'ik mi xich to ak'el ta aiel ta
xchibal velta o mo'oj xa' yu'un li ta' xcha'
mak'elal xa'taike ja' xa' te xlak'ik ta k'omon
loitael yu'unik xchi'uk xk'ot ta nopal mi x-ech
o mo'oj li k'usi yak'ik ta aiele.

Ta' slaj'ebe oy yan v'ok ta j-amteletik
ja sv'iik "Camara Revisora" ja ta' sva' li
Poder Legislativoe ja' xa'lik eu'k mi x-ech o
mo'oj li k'usi k'ot ta nopal yu'unik li yan jv'ok
j-amteletike ja' ti bu' lik'emtale (diputaroetik
jech no'ox to'k senadoretik) li jun camarae
xu' mi ja' li jv'ok diputaroetike o ja'ik li
senadoretike, ja' ti buchu la ya'c ye' ba'ie
xchi'uk no'ox tok li jun loile ma'uk no'ox
sba'inoj junu'k no'o camarae bu yak'oj
ye'ik'e.

Li slaj'em amtel ta pase'le ja' xa' li xich
ak'el ta aiele, li loiil lie ja' ta' jta'tik ta' k'elel ta'
yantik stal sjunal ku'untike.

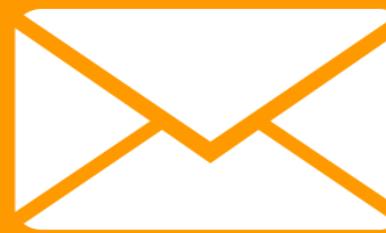
Fuente:
Cámara de Senadores. (2021). Proceso Legislativo.
Junio, 2021, de Senado de la República Sitio web: https://www.senado.gob.mx/64/sobre_el_senado/proceso_legislativo#:~:text=Una%20iniciativa%20de%20ley%20,%2C%20en%20su%20caso%2C%20aprobaci%C3%B3n.

Evita la depredación de bosques, reduce el consumo de papel



Recupera diarios, cajas y envases hechos de papel para reciclaje. Al reutilizar 100 kilogramos de papel se salva la vida de al menos 7 árboles.

Aprovecha internet para ahorrar papel. Pídele a las empresas de servicios que te manden las cuentas por correo electrónico.



Evita utilizar servilletas y pañuelos desechables, inclínate por los que están hechos de tela.

Escoge libros y cuadernos de papel reciclado y escribe o imprime siempre por los dos lados.



Mudarse al uso de notas, agendas y listas digitales, puede ayudar de manera importante a reducir el uso de papel.

AHORRA HASTA 152 LITROS DE AGUA

Modificando ligeramente tus hábitos puedes ahorrar más de 54 mil litros de agua en un año:



Báñate en el menor tiempo, si te es posible hazlo en solo 5 minutos. Además, procura cerrar la regadera mientras te enjabonas.



No uses manguera para lavar tu auto, una cubeta es suficiente y con ello ahorrarás 12 litros por minuto.



Arregla goteos y fugas de agua, 10 gotas de agua por minuto suponen 2 mil litros desperdiciados en un año.



Coloca en la caja del inodoro una botella con arena, con ello evitarás llenar el tanque y la descarga de agua será menor.

SVENTA XCHAPANEL

J-AMTELETIK



Jech k'usen ts'akbil ta sjunal articulo 111
Joitak'inbile, le'k, ja' li xich alel bu lik'emxchi'uk,
mu'yuk xich po'jel, li'ie ja' xli'k o ta jun mu'lil k'otem
ta' cámara yu'un diputaroetike, x-ech'o ta pasel mi
jelabem jún ta'j olil ye'palik li ditutaroetike.

Li' jp'el ta k'op "po'jbile" ja' sk'an xa'l tu'k xchi'uk
k'un ta aiele ja li xich'ik po'jel xchi'uk k'usubinbil li jun
ajbalil k'otem smu'le xchi'uk ochem ta chapanel, mu'
xk'olaj xich chapanel k'uchaluk jun x'ok'ol vinik.

Ta' sp'ejel banumil bu' oy jtek'lumetik bu le'k
yich'ojik batel ta amtelanel li k'omon sk'eel yamtel
li ajbaliletike li buchutik xich'ik p'ojele k'ala xk'ot
jun pak'taele ja'ik li buchutik tsot's yamtelike jech

k'ucha'al legisladoretike (ja li buchu'tik oyik ta jun
snail congresoe), li sp'ojelike ja' ak'o mu'yuk buchu
xu' xp'aktaban k'ala sloitaik politikae k'ala tik'ilik ta
yamtelike, jech sk'an xa'l, sk'an x'aibetik smelolat ti
li ajbaliletik li'e xu' pasik sju'naltak k'usitik xu pasel-
amtanel bu xla'j ta ilbajinel li krixchanoetike xchi'uk
ja'ik lie xu' snop'bik smu'lik yu'uno sk'oj xa'lik ti xla'jik ta
ilbajinele ja jech no'ox tok xu' smak'ik sve' li yamtelik
li ajbaliletike, smak'ik li k'usi xa'lik'e xchi'uk k'si snop'ik
le'k ta pasele.

Mu' xu' xk'altik ti li' sp'ojelike ja tu'j le'k yu'un oy
ajbaliletike chopol x-amtejik, ja' yu'un ti mu'yuk uno'o
le'k ta k'elele, ta jun parte'e ja' ak'o mu xla'j ta



ilbajinel li jun ajbalil bu ja' no'o ju'tbil smu'le,
yu'uno-o xto'k, k'alal le'k x-amtejike ja' ts'i'lej
k'omel li k'usi ya'k'oj xa'ox ye' spase' xchi'uk
li yaibal jteklume xchi'uk li mu'k ta ajbalile
ja' o jech mu'x xk'ota ta pasel li k'usi ya'loj
xa'ox x-amtelane xchi'uk ja xla'j ta ilbajinel li
krixchano buchu to'ox sk'an k'otaele.

Ta' jlumaltik Mexikoe xk'altik
sp'oje jun ajbalile tu'j v'okol
ta loiltael, yu'un ta'
jlumaltike tu'j e'p ajbaliletik
chopol amtejemik i
mu'yuk k'usi xu' pasbel
ak'o sto'j ju'tuk li' smu'le,
ja' yu'un li krixchanietike
mu' xa' sventa'ik buchu'tik li
ajbaliletike, jech k'ucha'al ta
sloilal articulo 110 sventa li
jconstitucionike xa'l li "chapanel
politikoe" ja' xk'ot ta' pasel k'alal chopol
x-amtej ju'nuk ajbalil k'alal ja' yorail ochem ta
yamtele ep xich'ik t'abel oy ti senadoretike
xchi'uk li diputaroetike sventa congresoe, li
jchapanbanej yu'un Suprema Corte yu'un
jlumaltike, j-amteletik sventa judicatura
Federale, li secretarioetike yu'un ya'bil
jchapanbanejetike, li vank'ilal Fiscal sventa
jlumaltike, jchapanbanejetik sventa li jun
Circuito xchi'uk jchapanbanejetik yu'un ju'jun
vik'tal jteklum, li j-amteletik electoraletike xchi'uk
li vank'ilal secretario sventa instituto nacional
Electoral, li jchapanbanejetik yu'un li Tribunal
Electoral, vik'tal ajbaliletik, directoretik xchi'uk
j-amteletik bu sk'elik oy'uk le'kilale, empresaetik
bu nit'ilik ta jun ajbalil, krixchanoetik xchi'uk
v'ok ta krixchanoetik bu' ta' jmoj sts'obojsbaik
xchi'uk buchutik sk'elik batel stak'in jun steklum
xchi'uk oy epal j-amteletik.

B'aie sto'j sm'ulik jut'uk bu xich k'evel xich
lok'esel ta yamtel li jun j-amtel o ajbalil xchi'uk
no'ox tok xich alel ti mu xa' xu' x-amteje, mi
jau'k yan amtelal, o mi svain ju'nuk amtelal bu
nit'il ta jun ajbalil.

Ts'ak'ale li cámara yu'un diputaroetike



ja' sten'ik batel li jun mulil k'oteme ta' scamarail yu'un senadoretik, ba'i to'ox yich xa' loiltael xchi'uk chapel ta sk'otol li ajbaliletik oy yamtelik yu'un li jun camarae xchi'uk ich'bil xa' ye' li jun ajbalil p'actab'ile.

"ya'iojik xa'ox li jun mulil ta cámara sventa yu'un li senadoretike, sjax'a' no'ox nop'ik k'usen st'oj smu'l li jun ajbalil och'em bal smu'le, li sto'jobil mulilale j'ata k'omon nop'bil ta cha' v'ok sventa oxv'ok xch'akoj sbaik li j-amteletike, k'alal chapbil xa' le'k li jun k'ope xchi'uk aib'il xa' sloil li buchu p'actabile. Li k'usi la' jxa' chapik sloilik li diputaroetik xchi'uk li senadoretike mu'yuk xa' xu' jipel li k'usi xchapoijke"

Te ta' articulo 111 sventa li sjunal Carta Magana xa'l ti, junuk camarae xa'l ti mu'yuk srazonal li jun mulil k'oteme, xcha'y sk'otol amtelal bu xu' xilbajin li jun ajbalil pak'tabile, yu'uno'o k'alal xlo'k ta yamtele xich ik'el ta chapel yan velta', yu'un li jun camarae mu' xu' xchay ta ve' li jun mulil k'otem ta' stojooolalike.

Ti li jun camara xa'l, ti melel li jun mulil k'otem yu'unike, li buchu p'actabile xje'lab ta' sk'om li j-amteletik ja' ta' sva'ik xchapanbanike.

Li mu'k ta ajbalil presidente k'untike ja' no'ox xu' xich tik'bel smul ta' scamarail senadoretik jech k'ucha'al xa'l ta s-articuloal 110 yu'un CPEUM (Constitución Política sventa Estados Unidos Mexicanos)

Sk'otol sloilal bu xa'l k'usen sto'j smul jun j-amtele bu k'otem xa' ta chapanel te xa'l ta articulo 109 sventa li CPEUM; ja' k'alal yakal ta amtele chopol spa's batel xchi'uk xilbajin li xkuxlejal krixchanoetike, x-elk'anbanik, ja' no'ox sk'el sk'ulejalik xchi'uk mu xa'l le'k bu sla'jesoj li tak'ine, xtuk'ulanbanik, tu'k xkuxlejal, ta ko'ol xtuk'ulambanik xchi'uk le'k x-amtejik, amtelaletik o ja'm ti k'usi xilbajin li xchani'bal articuloe sventa li constitucion, ja' bu xk'opoj sventa k'usi ja yamtelik li ajbaliletike.

Ja' tsot's sk'op'la xk'aibetik smelolal li jun chapanel politikoe ja xich p'oib'el li jun



ajbalile "sk'oltael" ak'o xu' xich'ik chapanel le'k ak'o st'ojik li smu'l spasojike, ja jun amtel ta tunel sventa ak'o li jun ajbalil chopol x-amteje xu' st'oj lis mule xchi'uk no'ox tok mu xa' xu' sta yamtel ta ora ak'o mu xa' xilvajin li krixchanoetike.

Jech no'ox tok tsot's sk'op'la xk'aibetik

sm'elol ti li k'usi xa'l li constitucion oy ma'uk tu'j le'k ta k'elel, ja' yu'un li Poder Legislativoe ja sk'el le'k li k'usen xk'ot ta chapanel li jun ajbalil oy sm'u'le.

Oy cha' cho'p sp'o'jel jun ajbalil: ju'he ja' li buchu'tik oy'ik ta jun congresoe xich'ik le'k p'o'jel ak'o mu' xich'ik t'abel smulik xchi'uk li ya'ne ja li ajbaliletik bu xa'l li Poder Legislativoe oy sm'u'like

mi mu' k'usi xa'l like m'uuk k'usi xu' xich pasbel jech k'ucha'al xa'l ta articulo 111 sventa CPEUM.

Fuentes:

Cámara de Diputados. (2002). Adición de párrafo. Junio, 2021, de Grupos parlamentarios Sitio web: <http://www.diputados.gob.mx>
Revista Nexos. (Abril, 2018). ¿que es el falso y porque no eliminarlo?. Junio, 2021, de Nexos digital Sitio web: <https://anticorrupcion.nexos.com.mx/que-es-el-falso>

AHORRA ENERGÍA TODOS LOS DÍAS



**Usa focos ahorreadores,
son más efectivos
que los incandescentes.**

**No dejes luz o aparatos
eléctricos encendidos
cuando no los uses.**



**Utiliza pilas
recargables.**